

DOSSIER DE PRESSE



Déchirures de familles

Un film documentaire de 52 minutes de
Françoise Schöller

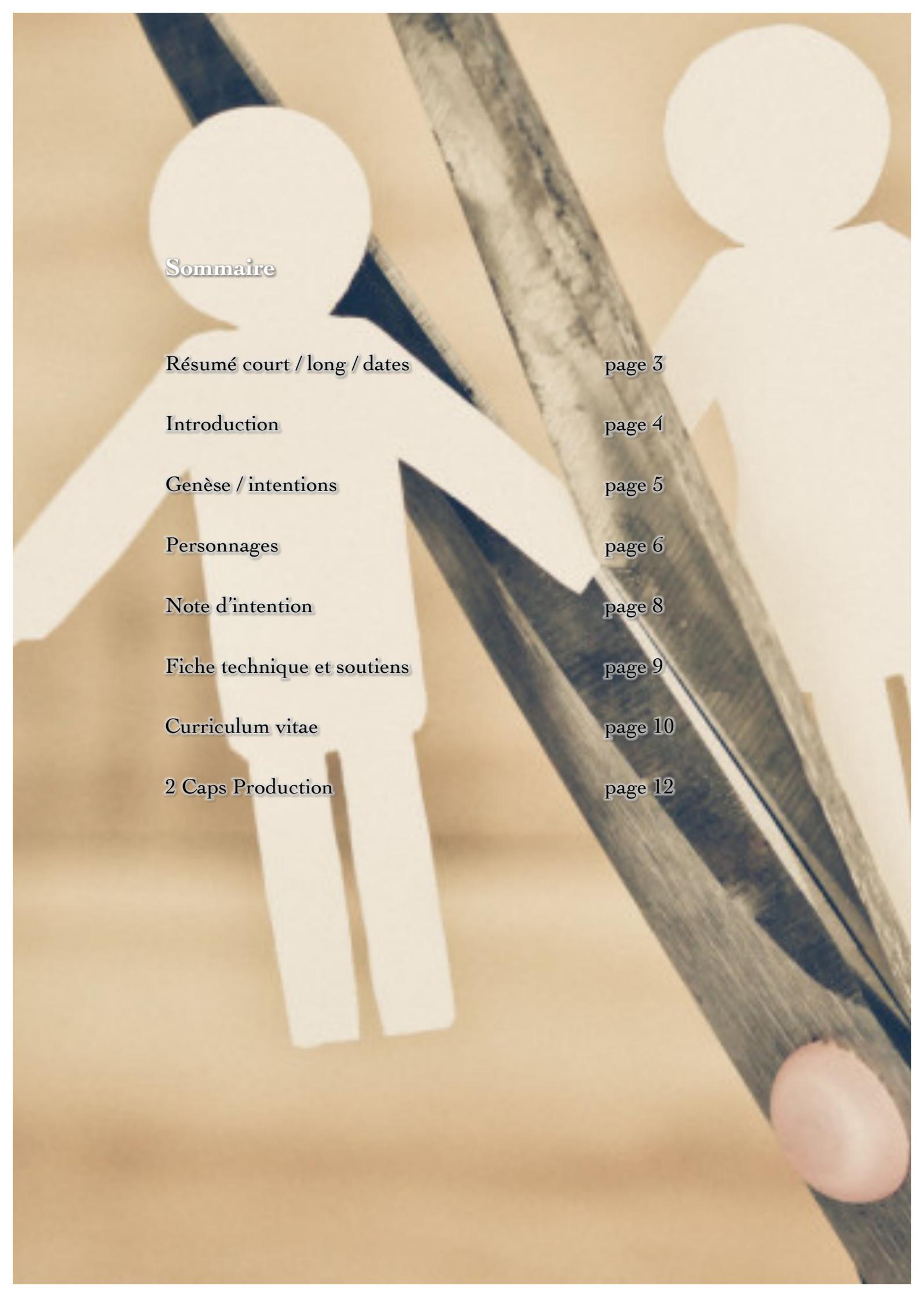
Écrit avec
Marie Frering

Réalisé par
Françoise Schöller et Christophe Busché

Une co-production
2 Caps Production et France 3 Grand Est

Producteur
Thibaut Graillet





Sommaire

Résumé court / long / dates	page 3
Introduction	page 4
Genèse / intentions	page 5
Personnages	page 6
Note d'intention	page 8
Fiche technique et soutiens	page 9
Curriculum vitae	page 10
2 Caps Production	page 12

Résumé court

Les séparations de couples binationaux posent un énorme problème quant à la résidence désignée pour l'enfant et le partage de sa garde. Le cas est particulièrement flagrant pour l'Allemagne. Les enfants pâtissent alors, en plus des disputes parentales, des divergences nationales.

Résumé long (synopsis)

Quand les législations concernant la protection de l'enfance dans les pays européens divergent, on assiste à des drames qui deviennent un cauchemar pour les individus. C'est le cas pour des couples séparés binationaux lorsque l'un des deux est allemand. Dans presque toutes les décisions l'enfant est confié à la garde du parent résident en Allemagne. Pour faire valoir ses droits, commence alors pour le parent étranger un long et complexe parcours juridique. Le film donnera la parole aux plaignants et tentera d'éclairer la situation à travers avocats, médiateurs, juristes, eurodéputés, historiens. Des recherches, réflexions et expériences seront menées en Allemagne et en France, qui permettraient de trouver un cadre pacificateur afin de respecter au mieux l'intérêt de l'enfant, trop souvent oublié dans cette guerre des territoires.

Quelques dates

Vendredi 17 mai 2019 : avant-première au cinéma l'Odyssée à Strasbourg (à 18h30) en présence des co-réalisateurs, de France 3 Grand Est, de 2 Caps Production et de l'eurodéputé Edouard Martin

Lundi 27 mai 2019 : diffusion TV sur France 3 Grand Est (après Soir 3)

Jusqu'à fin juin 2019 : Replay du film sur plateforme FR3

Introduction

Les histoires de déchirement sont devenues tristement banales dans les divorces ou les séparations. Moins connu est le sort des enfants de couples binationaux qui se séparent lorsque l'un des deux est allemand. Commence alors une guerre ouverte pour la garde des enfants et leur territoire de résidence. Et très vite, un engrenage sociétal et juridique se met en branle. Au cœur de ce système si proche de nous, la très puissante administration de la jeunesse allemande. Faute d'une Europe du droit, tous les pays européens sont concernés.

Les pères, les mères, chacun clame son droit, crie à l'injustice, les systèmes étatiques de politique familiale s'en mêlent et cela devient un marasme humain de peurs, d'angoisses, dont les enfants sont les premières victimes.

Comment, pourquoi en arrive-t-on là ? N'y aurait-il pas d'autres voies moins destructrices ?

C'est ce qu'explore ce film, en essayant de comprendre les mécanismes de ce processus violent, en écoutant les souffrances et aussi les voix de ceux qui cherchent des solutions à échelle humaine pour en sortir.



Genèse / Intentions

Quand j'étais journaliste pour la rédaction européenne à France Télévisions, j'ai réalisé plusieurs reportages sur les drames provoqués par les séparations de couples binationaux lorsque l'un des parents est allemand.

Les *histoires de familles* que j'ai entendues et rapportées me paraissaient à la fois injustes et à peine croyables si près de chez nous. Je voulais comprendre. Je n'y suis pas arrivée mais je ne me suis pas résignée. La réalisation d'un film documentaire m'est apparue comme la dimension permettant une investigation en profondeur de la complexité de ces situations.

Pour déployer pleinement l'approche documentaire, en concertation avec le producteur Thibaut Graillot, j'en ai confié l'écriture dramaturgique à Marie Frering pour sa grande expérience et sa sensibilité en la matière. Et, pour m'accompagner à la réalisation, j'ai fait appel à Christophe Busché pour son sens de l'image et sa connaissance pointue des techniques de réalisation documentaire.

En toile de fond : Un désir, une conviction et un espoir.

Le **désir** inaltéré de comprendre.

La **conviction** que de s'arrêter à la dénonciation des dérives de l'administration allemande et de seulement relayer les protestations douloureuses des parents séparés de leurs enfants est stérile.

Le secret et humble **espoir** que la recherche et la prise en compte des racines profondes des différences nationales pourraient laisser entrevoir un début de solution.

Ce n'est pas pour autant un film explicatif qui détaille tout l'arsenal législatif mobilisé.

Montrer que, derrière les familles déchirées, se cache toute la complexité de la nature humaine, et combien des parents fragilisés se heurtent à un mur d'incompréhension.

Françoise Schöller
Co-Auteure et co-Réalisatrice

Personnages

Séverine Breit, 35 ans : elle est française et maman de Raphaël, 5 ans. Le père de l'enfant est allemand et aujourd'hui, Raphaël vit avec lui en Allemagne. Séverine a obtenu une garde alternée, mais elle ne peut l'exercer qu'en allant une semaine sur deux vivre dans la localité, et dans l'immeuble, où habitent son fils et son ex-compagnon.



Séverine et ses compagnons d'infortune, Christophe Hug, et Joseph Labouheure se retrouvent régulièrement pour évoquer leurs différentes histoires et leur douleur commune.



Christophe Hug, 37 ans : fonctionnaire territorial de Forbach. Papa de Jérémy, 11 ans qu'il ne voit qu'un week-end sur deux depuis que son ex-compagne allemande est allée s'installer en Allemagne il y a bientôt 9 ans. La garde alternée qu'il était sur le point d'obtenir en France lui est refusée par l'administration allemande.

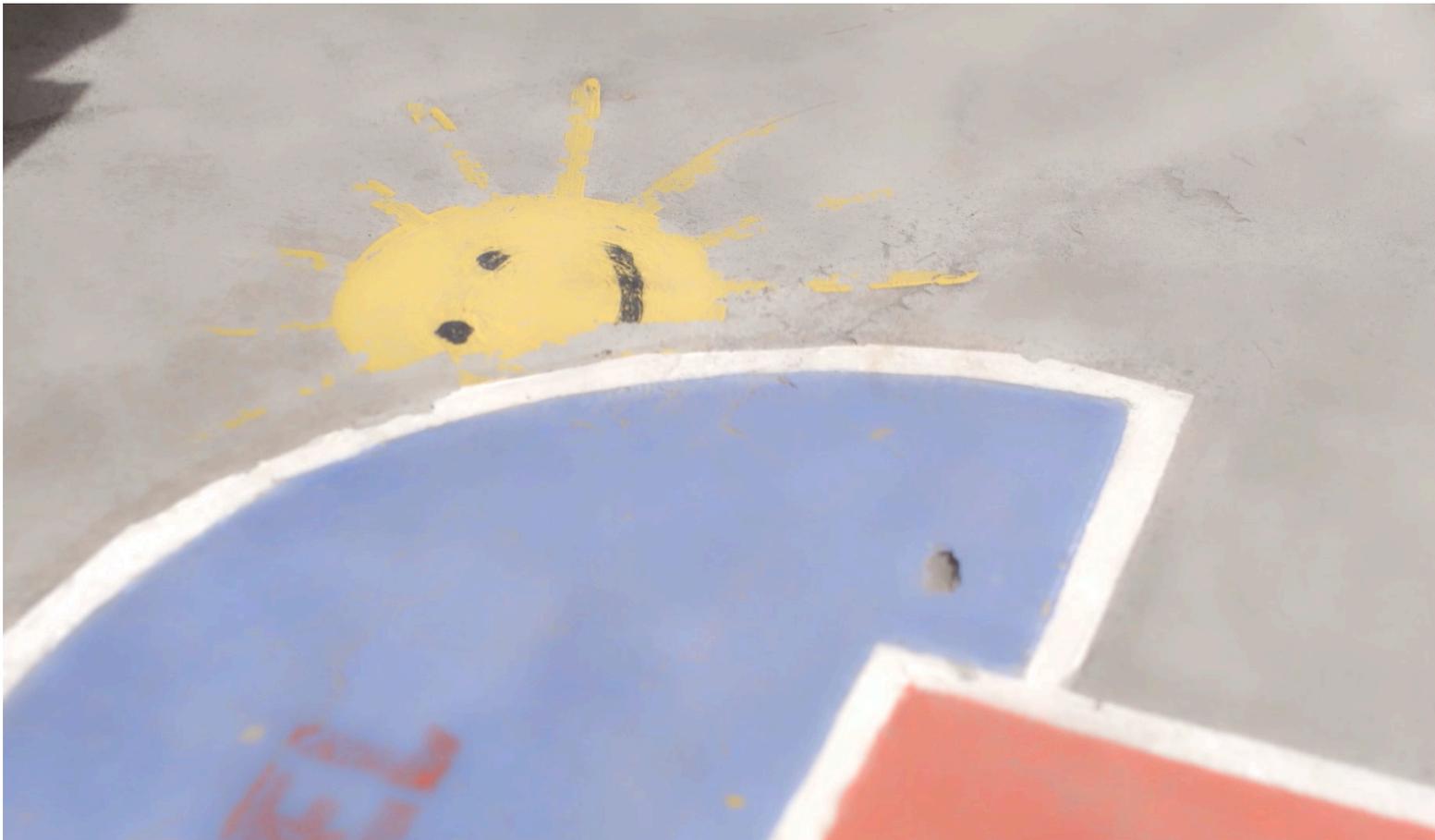


Joseph Labouheure, 43 ans : vit à Hillsprich en Moselle et travaille en Allemagne où il a de nombreux amis. Au bout d'un an, son ex-compagne repartie en Allemagne n'a plus présenté leur fille. Joseph n'a pas vu Giulia (5 ans) pendant 8 mois. Depuis, on ne lui accorde que des visites surveillées d'une heure et demi dans un bureau de protection de l'enfance où il est obligé de parler allemand.



Note d'intention

Faire un film dénonciateur ne serait guère éclairant, la presse et la télé françaises ont déjà donné écho à la lutte de ces parents. Nous donnons une large part à la parole des plaignants, des avocats, des politiques, aux eurodéputés défendant la cause mais le film cherche des propositions concrètes qui pourraient permettre de sortir du bras de fer. Il existe des médiateurs, des chercheurs, des législateurs qui réfléchissent à trouver des solutions pour que ces drames familiaux trouvent un cadre qui permette un équilibre malgré la séparation des parents. Avec l'imbroglie juridique qu'elle provoque, la séparation exacerbe encore plus les haines et les ressentiments déjà tellement présents dans les familles déchirées et dont les enfants sont les premières victimes.



Fiche technique

Réalisation :	Françoise Schöller Christophe Busché
Production :	2 Caps Production
Année de production :	2018/2019
Durée :	52 minutes
Diffusion :	France 3 Grand Est le 27/05/2019
Image :	Christophe Busché
Son :	Christophe Busché Bertrand Vigier
Montage image :	Martin Mauvais
Mixage :	Grégoire Deslandes
Technicien vidéo :	Cyril Pinato
Étalonnage :	Antoine Deprez

Soutiens

« Déchirures de familles » a été co-produit avec France 3 Grand Est



Et a été soutenu par Strasbourg Eurométropole, en partenariat avec le CNC





CV Françoise SCHÖLLER

Co-Réalisatrice et co-Auteure de « Déchirures de familles »

12 boulevard Tauler
67000 Strasbourg
06 87 76 52 89
f.scholler@2caps-production.com

Née le 17/03/1955 à Anvers (Belgique)

2 Caps Production
27 route de la Wantzenau
67800 Hoenheim
www.2caps-production.com

- 2017 à 2019** Co-Auteure et co-réalisatrice **Un piano sur les routes de l'Himalaya**, série documentaire de 2x52' diffusé sur Voyage
- 2018 à 2019** Co-Auteure et co-réalisatrice **Déchirures de familles**, film documentaire de 52' diffusé sur France 3 Grand Est
- 2017 à 2018** Co-Auteure **Libre à en mourir** film documentaire de 52' diffusé sur France 3
- 2016 à 2017** Production **Défi Baïkal, au-delà de la lumière** film documentaire de 52' diffusé sur France 3
Défi Baïkal, la traversée film documentaire de 26' diffusé sur France 5 (Production images)
 Écrit et réalisé par le romancier et grand reporter Olivier Weber (Prix Albert Londres, Prix Joseph Kessel)
 - **Coup de coeur du jury** au Festival La Fabrique de l'Aventure, Lons-Le-Saunier 2018
 - **Prix coup de coeur du jury** au Festival International Film d'Aventure, La Rochelle 2017
- 2016 à 2018** Recherche et écriture **Pourquoi Chercher Plus Loïn** 9 émissions de 26' diffusées sur France 3 Grand Est : Rhin insolite, Hautes-Vosges, Alsace du Nord, Toul, Reims, Strasbourg Malraux, Metz, Sainte-Marie-aux-Mines et Châlons-en-Champagne
- 2016** Auteure et co-Réalisatrice **Une radio au cœur du chaos** grand reportage de 24' en Centrafrique, diffusé sur Arte Reportages
- 2014** Co-Fondatrice de la société de production **2 Caps Production**
- 2014** Co-Auteure et co-Réalisatrice **Ni Dieux ni Magiciens** film documentaire de 52' diffusé sur France 3 Grand Est
- 1996 à 2014** Journaliste spécialisée puis Grand Reporter à la Rédaction Européenne de France Télévisions. Réalisation de sujets d'actualité et magazine, en particulier pour « Avenue de l'Europe », magazine de France 3 National consacré à l'Europe.

Nominée pour le Prix franco-allemand du Journalisme 2011 et sélectionnée pour le Prix Louise Weiss 2012 pour le magazine « Enfance maltraitée », diffusée dans l'émission Avenue de l'Europe.
- 2006 à 2007** Congé sabbatique pour participer à la création de l'Agence d'Informations « Reporters d'Espoirs » (société de presse spécialisée dans le traitement et la diffusion d'informations porteuses de solutions)
- 1979 à 1995** Journaliste freelance « Europe ». Correspondante particulière du quotidien national « La Libre Belgique, de l'Agence internationale de presse « Associated Press », et de la Radio Suisse Romande
- 1988 à 1991** Pause journalistique (maternité). Déléguée Générale du Carrefour des Littératures Européennes



CV Christophe BUSCHÉ

Co-Réalisateur de « Déchirures de familles »

1 rue des Récollets
67000 Strasbourg
06 62 27 99 78
buschechristophe@gmail.com

Né le 18/12/1966 à Colmar (68)

Réalisateur

- 2018** **Déchirures de familles**, film documentaire de 52' diffusé sur France 3 Grand Est
- 2016** **Mauvais souvenir. Pré-sélection prix Albert Londres 2016.** Documentaire 40 min. Spicée. Rencontre au Rwanda des enfants nés des viols perpétrés pendant le génocide de 1994
- 2015** **Les ambulanciers, héros du quotidien.** 32 min. TF1 Reportages
- 2014** **Rodin le maître de la chair.** Documentaire 52 min. Paris première. Portrait du plus grand sculpteur du 19^{ème} siècle
- 2012** **Les Nouveaux Explorateurs.** Documentaire 52 min. Canal +. Rencontre de communautés très isolées au Chili
- 2011** **Les Nouveaux Explorateurs.** Documentaire 52 min. Canal +. L'île aux arbres couchés. Découverte de l'île des Chathams avec Delphine Aurès
Vers une vie nouvelle. Documentaire. 3x52 min. France 5. Une immersion d'un an dans un centre de lutte contre l'illettrisme à Royan
Bolivie : la route des Yungas. Documentaire 52 min. France 5. La route la plus dangereuse du monde
Crise : comment les français s'en sortent ? 70 min. Ils font bouger la France. France 2. Radioscopie de la ville de Rennes pendant la crise
Précarité, ces français qui restent à la porte. 58 min. Zone Interdite M6
- 1996** **Le Tour du Monde des Collectionneurs.** 52min. La Marche du siècle. France 3. 48 pays traversés, à la rencontre des collectionneurs les plus étonnants de la planète.

Chef opérateur prise de vues

- 2018** **Dans la tête des SS.** Documentaire. France 3 et National Geographic
- 2016** **Les enfants du pêché. Prix spécial du Jury au FIGRA 2016.** Infrarouge 52 min. France 2. L'histoire de milliers de filles enfermées en Irlande dans des institutions catholiques contre leur grée.
Dans l'enfer de Verdun. Documentaire 90 min. Arte
- 2014** **700 grammes de vie.** Infrarouge 60 min. France 2. Immersion dans le service de néonatalogie de l'Hôpital Delafontaine
Ils ont libéré Paris. Documentaire 90 min. France 3
- 2013** **Pièces à conviction.** L'affaire Merah. 52 min. France 3
Mariage! 8x52 min. France 2
Dans tes yeux. 4x26 min. Arte. Sophie Massieu, journaliste aveugle nous guide au Cambodge, en Russie et en Lettonie
- 2012** **Pièces à conviction.** Dans les poubelles des marchands d'armes. 52 min
- 2010** **Thalassa.** La côté albanaise. France 3
- 2008** **Petits d'Hommes.** 3x52 min. France 5
Avocats d'urgence. 2x90 min. France 3
- 2005** **Thalassa.** France 3. Virez-moi ces phoques
Faut pas rêver. France 3. Les Hereros en Namibie. Les chevaux de Soweto (Prix equida)
Des Racines et des Ailes. France 3
Vive le mariage ! Le Mandarom. La généalogie

Et aussi...

Une trentaine de films pour la **Marche du siècle**, **Envoyé spécial**, **Les 26 d'Arte**, **7 à 8**, **Reportages**, **Zone interdite...**
Des stages longs de formation à la caméra pour **TF1**, **France 3**, **Public Sénat**, **la TSR** et **la télévision marocaine**



Créée en 2014, 2 Caps Production produit et réalise des films documentaires, des grands reportages, des reportages et des programmes courts en animation graphique

Productions

- 2017 à 2019** **Un piano sur les routes de l'Himalaya**, série documentaire de 2x52'
Expédition en Inde, au Népal et au Tibet de la caravane amoureuse et de son pianiste nomade Marc Vella
Coproducteur et diffuseur : Voyage
- 2018 à 2019** **Déchirures de familles**, documentaire de 52' sur le sort des enfants de couples séparés franco-allemands.
Coproducteur et diffuseur : France 3 Grand Est
- 2017 à 2018** **Libre à en mourir** documentaire de 52' qui aborde la question de l'euthanasie et du suicide assisté en France, en Suisse et en Belgique.
Coproducteur et diffuseur : France 3 Grand Est
- 2016 à 2017** **Défi Baïkal, au-delà de la lumière** documentaire de 52' diffusé sur France 3
Défi Baïkal, la traversée documentaire de 26' diffusé sur France 5 (Production images)
Écrit et réalisé par le romancier et grand reporter Olivier Weber (Prix Albert Londres, Prix Joseph Kessel)
Extraordinaire aventure d'aveugles et de sourds ayant traversé le Lac Baïkal en Sibérie
Coup de cœur du jury au Festival La Fabrique de l'Aventure, Lons-Le-Saunier 2018
Prix coup de cœur du jury au Festival International Film d'Aventure, La Rochelle 2017
- 2016 à 2018** **Pourquoi Chercher Plus Loin** 9 émissions de 26' de découvertes du Grand Est : Rhin insolite, Hautes-Vosges, Alsace du Nord, Toul, Reims, Strasbourg Malraux, Metz, Sainte-Marie-aux-Mines et Châlons-en-Champagne
Coproducteur et diffuseur : France 3 Grand Est
- 2018 à 2019** **Eurofocus saison 2**, série de 20 modules courts d'environ 3'
Infographie, effets sonores et interviews d'eurodéputés. Regard décalé sur l'actualité européenne
Diffuseur : France Info TV
- 2016 à 2017** **Eurofocus saison 1**, série de modules courts d'environ 3' avec infographie, effets sonores et interviews d'eurodéputés. Regard décalé sur l'actualité européenne.
Diffuseur : France Info TV
- 2014 à 2017** **Reportages réguliers** de 2' pour l'ensemble des journaux télévisés de France Télévisions

En cours de production

- 2018 à 2019** **Pourquoi Chercher Plus Loin** nouvelle formule de 23 émissions de 26' de découvertes du Grand Est
Coproducteur et diffuseur : France 3 Grand Est

En développement

- Depuis 2018** **3%**, documentaire de 52' sur Rosbruck une petite commune de la Moselle et de ses maisons penchées qui s'affaissent à cause des mines creusées en sous-sol
- Depuis 2018** **Welters**, série de fiction pour la TV



2 CAPS PRODUCTION
27 route de la Wantzenau, 67800 HOENHEIM
www.2caps-production.com

Contact

Jonathan OHLMANN - Chargé de production
06 27 40 39 90 - j.ohlmann@2caps-production.com



https://www.youtube.com/channel/UC378XP4q-4Jof4FCi_aWyjg/videos



<https://vimeo.com/thibautgrailot>



<https://twitter.com/2capsproduction>



<https://www.facebook.com/2capsproduction>

